

M-AUDIO

Studiophile™
CX5

Français

Guide d'Utilisation

1. Introduction

Merci d'avoir choisi les moniteurs de studio bi-amplifiés CX5 M-Audio. La gamme CX de haut-parleurs héritent d'années d'expérience en terme de technologie de pointe et de précision, de rendu haute résolution, sans distorsion audible ou coloration. Cela vous permet d'écouter tout ce qu'offrent vos enregistrements de façon à pouvoir créer de meilleurs mixages.

Même si vous êtes familiarisé avec l'enregistrement et le mixage, veuillez consacrer quelques instants à la lecture de ce manuel. Il vous donnera des informations d'importance sur la manière de configurer vos moniteurs CX et vous aidera à tirer le meilleur parti de votre acquisition.

2. Contenu de l'emballage

Cet emballage contient :

- Paire de moniteurs de studio CX5
- Paire de câbles d'alimentation IEC
- Réponse en fréquence acoustique imprimée pour chaque haut-parleur
- Ce manuel de l'utilisateur

3. À propos des moniteurs de studio CX

Les haut-parleurs typiques sur le marché ont un son plaisant car leurs conceptions incorporent une fréquence de réponse volontairement déséquilibrée, non-linéaire qui améliore artificiellement certaines fréquences de basses et d'aigus. Bien qu'il soit agréable d'écouter des albums terminés sur de tels haut-parleurs, le mixage sur ce type de moniteur n'est pas recommandé car ces derniers ont tendance à "lisser" les zones problématiques et ne révèlent pas ce que vous devriez être en mesure de régler lors du mixage.

La gamme de moniteurs de studio bi-amplifiés CX de M-Audio a été conçue pour fournir un rendu précis, très détaillé et fiable sans distorsion, ni coloration. Cela est rendu possible grâce au système intégré dans lequel les diffuseurs CX, les éléments électroniques internes (amplificateurs, crossover, etc) et l'enceinte fonctionnent comme un tout pour fournir des basses précises, une gamme de hautes fréquences douce et une réponse en fréquence hautement linéaire sur l'ensemble de la plage audible des haut-parleurs. Cela vous permet d'entendre tout sur les pistes enregistrées - le bon comme le mauvais - de façon à pouvoir identifier et régler les problèmes et finalement créer des mixages de qualité qui se "traduisent" bien sur d'autres équipements audio.

Veuillez remarquer que l'emplacement et l'orientation des moniteurs CX dans votre studio sont importants car s'ils sont correctement placés, ils offriront un rendu, une clarté et des performances d'ensemble bien meilleurs. Cette section est expliquée en détails dans la section "Installation des moniteurs CX" de ce manuel.

Veuillez aussi remarquer que les moniteurs CX offrent divers interrupteurs qui vous aident à profiler vos haut-parleurs à votre studio. Quand ces interrupteurs sont laissés dans leurs positions par défaut, les moniteurs CX offrent les caractéristiques de réponse que vous trouverez sur le diagramme de fréquences acoustiques imprimé, livré avec chacun de ces moniteurs. Ces mesures anéchoïques* représentent les performances de ces moniteurs dans un environnement "idéal" similaire à celui d'un studio d'enregistrement haut de gamme avec une acoustique soigneusement étudiée. Dans le monde réel, toutefois, l'acoustique de votre studio spécifique (ou le placement de vos moniteurs dans le studio) peuvent provoquer une faiblesse (ou une trop grande richesse) de vos moniteurs au niveau des basses, des moyens et des aigus. Pour aider à le compenser, les interrupteurs sur l'arrière profilent spécifiquement la réponse des moniteurs pour votre studio. Ces interrupteurs sont expliqués en détail dans la section "À propos des interrupteurs de contour d'égalisation sur l'arrière" de ce manuel.

*** À propos des chambres anéchoïques :**

Une chambre anéchoïque est un espace dans lequel le sol, le toit et tous les murs sont couverts avec des coins acoustiques qui absorbent le son. Ces coins évitent que les sons créés dans la pièce ne soient réfléchis et influencent la mesure acoustique du haut-parleur.

Les chambres anéchoïques sont considérées comme des espaces acoustiquement "neutres" car la chambre elle-même ne transmet aucun son supplémentaire à la source acoustique contenue dans la chambre. C'est pour cette raison que les haut-parleurs (CX inclus) sont généralement mesurés et réglés dans de telles chambres.

Saviez-vous que la forme et les matériaux du caisson du moniteur peuvent affecter le son d'ensemble de celui-ci ?

Vos moniteurs CX offrent des cloisons épaisses et un support interne soigneusement placé pour éviter que le haut-parleur ne résonne à basses fréquences. Cela signifie que le caisson du haut-parleur lui-même ne vibrera pas avec les basses fréquences de votre mixage (comme une grosse caisse ou une basse). Cela se traduit par une réponse des basses encore plus précise.

De plus, les coins arrondis et le guide d'ondes façonné autour du tweeter ne sont pas juste des touches cosmétiques conçues pour améliorer l'apparence du haut-parleur. Ces caractéristiques aident à diffuser les hautes fréquences naturellement dans l'ensemble de la pièce et à élargir la "zone idéale" entre les deux moniteurs.

4. Fonctionnalités et caractéristiques du produit

CX5
Woofers de 5" avec bobine acoustique de 1"
Tweeter avec dôme en soie chargé de guide d'ondes et bobine acoustique de 1"
Amplificateurs de classe A/B bi-amplifiés
Woofers de 50 W
Tweeter de 40 W
Bande passante : 50Hz à 30kHz (+/- 3dB)
Entrées XLR, Jack 6,35 mm TRS symétriques et RCA
Blindé magnétiquement pour placement près de moniteurs CRT (à base de tube) et télévisions
Interrupteurs de contour sur l'arrière pour optimiser le placement dans n'importe quel studio
Façade robuste et inerte acoustiquement d'1" et écrans MDF sur l'arrière pour éviter les résonances du caisson
Port arrière mandriné pour un headroom système nettement amélioré
Support interne optimisé pour réduire la coloration sonore du caisson
Coins du caisson roulés (arrondis) et guide d'ondes acoustique pour une dispersion égale des hautes fréquences
Protection du moniteur <ul style="list-style-type: none"> • Limitation du courant de sortie • Surchauffe • Protection on/off temporaire pour éviter les "craquements" • Filtre subsonique • Fusibles principaux externes

5. Indicateurs et commandes matériels

Face arrière

- ① **Bouton de gain d'entrée :** Ce bouton règle le niveau de gain pour les entrées XLR/Jack TRS ② et RCA ③. Le gain est au minimum quand le bouton est entièrement tourné dans le sens inverse des aiguilles ; le gain est réglé à son niveau maximum quand le bouton est tourné dans le sens des aiguilles d'une montre.
- ② **Entrée XLR/TRS :** Cette entrée "combo" accepte les connecteurs XLR et de type jack 6,35mm TRS. Branchez votre interface audio, table de mixage ou autre source audio de niveau de ligne à cette prise.
- ③ **Entrée RCA :** Ce connecteur accepte les signaux de niveau de ligne de sources audio avec des sorties de type RCA asymétriques.



Remarquez que les entrées XLR/Jack et RCA s'additionnent et sont donc mélangées l'une avec l'autre avant d'arriver à l'amplificateur CX et il est possible de disposer des deux sources de sons reliées au moniteur en même temps. Toutefois, il est recommandé de ne pas lire de l'audio sur les deux connecteurs en même temps pour éviter la surcharge des entrées et la création d'écrêtage (distorsion) sur les entrées.

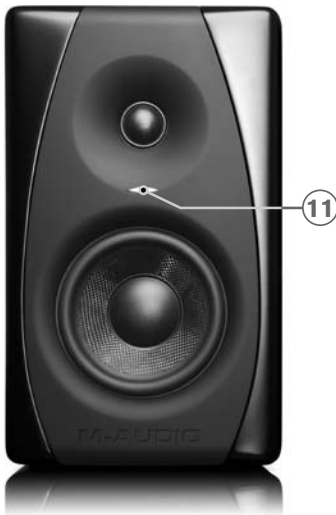
- ④ **Interrupteur d'alimentation :** Cet interrupteur permet d'allumer et d'éteindre le système CX.
- ⑤ **Alimentation :** Cette prise accueille un câble standard IEC.
- ⑥ **Sélecteur de tension d'entrée :** Cet interrupteur encastré détermine la tension d'entrée de 100-120V ou 220-240V et permet aux moniteurs CX d'être utilisés dans le monde entier. Assurez-vous que cet interrupteur est correctement réglé pour votre pays de manière à éviter d'endommager vos moniteurs.

ASTUCE : Les prises en Amérique du nord, au Japon et dans de nombreux endroits d'Amérique du sud fournissent entre 100 V et 120 V alors que celles en Europe, la grande partie de l'Afrique et l'Asie fournissent entre 220 V et 240 V. Si vous n'êtes pas sûr de votre région, assurez-vous de vérifier l'alimentation de vos prises et de régler le sélecteur de tension avant de brancher et d'allumer vos moniteurs CX.

- ⑦ **Interrupteur d'espace acoustique** : Cet interrupteur vous permet d'ajuster l'égalisation pour adapter la réponse des basses fréquences à votre propre studio. Reportez-vous à la section intitulée "À propos des interrupteurs de contour d'égalisation arrière" pour en savoir plus sur cet interrupteur.
- ⑧ **Interrupteur de trim HF** : Cet interrupteur vous permet d'ajuster la réponse en haute fréquence des moniteurs dans votre studio. Reportez-vous à la section intitulée "À propos des interrupteurs de contour d'égalisation arrière" pour en savoir plus sur cet interrupteur.
- ⑨ **Interrupteur de Boost MF** : Cet interrupteur vous permet de profiler la réponse des moyennes fréquences de votre studio. Reportez-vous à la section intitulée "À propos des interrupteurs de contour d'égalisation arrière" pour en savoir plus sur cet interrupteur.
- ⑩ **Interrupteur coupe-bas LF** : Cet interrupteur détermine la fréquence de coupure du filtre des basses fréquences pour votre moniteur CX. Reportez-vous à la section intitulée "À propos des interrupteurs de contour d'égalisation arrière" pour en savoir plus sur cet interrupteur.

Face avant

- ⑪ **Témoin d'alimentation** : Ce témoin bleu s'allume quand le moniteur est alimenté et que le contacteur d'alimentation sur l'arrière ④ est sur la position "ON".



6. Diagramme de connexion

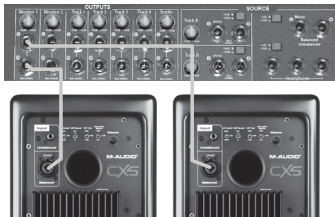
Les moniteurs CX de M-Audio offrent un “combo” XLR/Jack TRS symétrique et des entrées analogiques de type RCA asymétriques sur l’arrière. Branchez les sorties sur votre table de mixage, votre interface audio ou tout autre dispositif de niveau de ligne sur ces entrées.



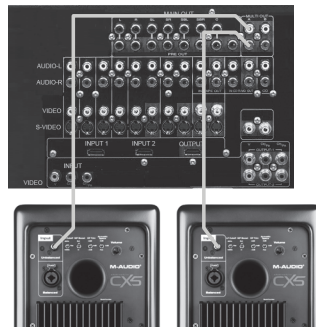
Interface audio
(Jack TRS symétrique vers Jack TRS symétrique)



Mélangeur
(XLR symétrique vers Jack TRS symétrique)



Router de cabine
(Jack TRS symétrique vers XLR symétrique)



Processeur de préamplification
(RCA asymétrique vers RCA asymétrique)

- ▶ *Remarquez que les entrées XLR/Jack TRS et RCA s’additionnent et sont donc mélangées l’une avec l’autre avant d’arriver à l’amplificateur CX et il est possible de disposer des deux sources de sons reliées au moniteur en même temps. Toutefois, il est recommandé de ne pas lire de l’audio sur les deux connecteurs en même temps pour éviter la surcharge des entrées et la création d’écrtage (distorsion) sur les entrées.*

ASTUCE : Si votre table de mixage, interface ou tout autre source audio offre les deux types de sortie, utilisez les connecteurs XLR ou Jack plutôt que RCA quand c’est possible. Les câbles XLR et Jack intègrent une conception “symétrique” conçue pour la transmission d’un signal sur trois conducteurs (“phase”, “neutre” et “masse”) au lieu des deux que vous trouverez dans les câbles RCA (“phase” et “masse”). Cela réduit le bruit, rejette mieux les interférences de fréquence radio (RF) et améliore la fidélité d’ensemble. Si les prises XLR/Jack TRS ne sont pas disponibles, utilisez des câbles RCA mais essayez de les choisir les plus courts possibles.

7. Configuration de vos moniteurs CX

La configuration et le placement de vos moniteurs CX dans votre studio peut affecter les performances des haut-parleurs. Utilisez les astuces suivantes pour vous aider à obtenir les meilleures performances possibles de vos moniteurs CX :

Placement du haut-parleur

Placez les moniteurs CX de façon à ce qu'ils forment un triangle avec l'ingénieur vu de dessus. Placez les moniteurs vers l'intérieur de façon à ce que woofer et tweeter soient face à l'ingénieur.

En général, il est recommandé que les moniteurs CX soient placés au moins à trente centimètres du mur le plus proche ou de tout autre surface grande et plane (nous expliquerons pourquoi dans le chapitre suivant de ce guide). Si des considérations d'ordre pratique, telles qu'un espace studio limité l'empêche, les moniteurs CX incluent un interrupteur d'espace acoustique ⑦ pour repenser le placement de murs et coins à proximité. Reportez-vous au chapitre suivant de ce manuel pour en savoir plus sur cet interrupteur.

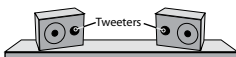
Hauteur du moniteur

Placez les moniteurs de façon à ce qu'ils soient parallèles au sol et que vos oreilles se situent entre le point central du woofer et le tweeter.

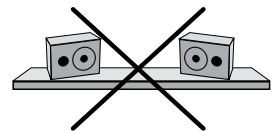
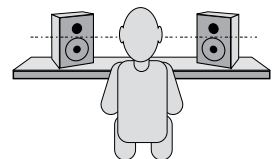
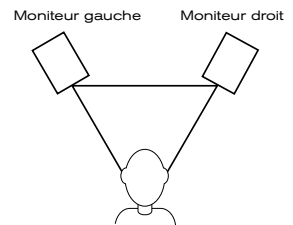
Orientation du moniteur

Si possible, placez les moniteurs CX en position verticale et évitez de les coucher horizontalement. Le woofer et le tweeter des CX sont alignés verticalement et fournissent les meilleures performances quand ils sont placés verticalement. Les placer sur leurs flancs peut créer des réflexions importantes depuis les surfaces proches provoquant un son asymétrique spectralement.

Si vos moniteurs CX doivent être orientés horizontalement pour des considérations d'espace ou de portée, situez-les de façon à ce que les tweeters soient à l'intérieur de façon à améliorer le rendu.



ASTUCE : Si possible, placez vos moniteurs CX sur des pieds au lieu de les situer sur votre bureau. Les bureaux ont tendance à résonner aux basses fréquences et peuvent affecter la réponse des basses de vos moniteurs. Si les pieds de moniteurs ne sont pas possibles en raison de l'espace et que vous remarquez des problèmes de basses, essayez de situer les moniteurs sur des "pads" pour délier acoustiquement les moniteurs du bureau.



À propos des interrupteurs de contour d'égalisation sur l'arrière

Ces interrupteurs vous permettent d'apporter la finition sur la courbe d'égalisation de vos moniteurs CX pour s'adapter à la réponse en fréquence de votre studio.



Étant donné que les moniteurs de studio (gamme CX incluse) sont conçus pour offrir une réponse en fréquence plate, vous pouvez vous interroger pourquoi ces moniteurs incluent des interrupteurs d'égalisation supplémentaires. Ces interrupteurs sont inclus pour trois raisons :

1. Les dimensions, la forme et le traitement acoustique de votre propre studio :

Les moniteurs CX sont testés et réglés dans une chambre anéchoïque pour être le plus linéaires (plat) possible. Cela signifie qu'en laissant les interrupteurs dans leur position par défaut, vous obtiendrez le diagramme de réponse en fréquences acoustique imprimé quand l'écoute a lieu dans un environnement "idéal" similaire à celui que vous trouverez dans les studios d'enregistrement haut de gamme. Dans ces studios, les techniciens acoustiques déterminent soigneusement les dimensions et la forme de la cabine, le placement des moniteurs de studio et des meubles, ainsi que les matériaux de construction des murs et du toit, ainsi que tous les traitements acoustiques appliqués aux différentes parties de la pièce. Tout cela de façon à ce que les moniteurs de studio soient le plus plats et précis que possible au "poste de mixage".

Dans le monde réel, toutefois, la plupart des studios moyens ou installés à la maison prennent place dans des pièces existantes où les dimensions et la forme de la pièce ne peuvent guère être modifiées pour améliorer l'acoustique. Cela signifie que la conception de la pièce elle-même peut avoir des effets adverses sur la réponse en fréquence des moniteurs. Par exemple, des réflexions sonores sur des surfaces planes dans la pièce peuvent provoquer un son linéaire. Pour cette raison, la gamme CX offre des interrupteurs d'égalisation correctifs pour compenser les effets contraires provoqués par votre pièce.

2. Placement des moniteurs CX dans votre studio :

La proximité des moniteurs CX avec les murs et les sols/plafonds peut affecter la réponse en fréquence de ce que vous écoutez au poste de mixage. Cela est dû au fait que les moniteurs émettent des basses fréquences dans toutes les directions, pas seulement vers la position de mixage. Si des surfaces planes et grandes (telles que murs ou plafonds) se trouvent à moins de 30 centimètres des moniteurs, ces surfaces se comportent comme des "réflecteurs sonores" basse fréquence qui renvoie l'énergie basse produite de l'arrière du haut-parleur vers le studio. Cela peut provoquer un son de basses imprécis et exagéré.

3. Utilisation d'un caisson de basse :

Si vous pensez utiliser un caisson de basse avec vos moniteurs CX, vous aurez besoin de filtrer les basses fréquences de manière à ce que seul le caisson de basse les diffuse. Dans ce cas, les moniteurs CX se chargeront uniquement de reproduire les médiums et hautes fréquences. C'est nécessaire car il ne faut pas que le caisson de basse et les moniteurs CX reproduisent les mêmes sons de basse fréquence, car cela provoquerait une réponse des basses exagérée dans votre studio.

La gamme CX de moniteurs couvre ces trois questions avec les interrupteurs suivants :

Interrupteur Acoustic Space ⑦

Comme nous l'avons expliqué plus tôt dans cette section, vos moniteurs CX devraient idéalement être placés à au moins trente centimètres du mur, plafond ou tout autre surface plane et grande proche. Dans le monde réel, c'est parfois impossible en raison des limites de votre studio. Pour cette raison, les moniteurs CX offrent un interrupteur d'espace acoustique. Cet interrupteur compense la proximité des murs en créant une coquille, atténuant les fréquences sous les 200 Hz. Cet interrupteur devrait être réglé de la manière suivant :

ASTUCE : Assurez-vous d'avoir au moins 7cm d'espace entre l'arrière du caisson haut-parleur et le mur pour permettre à la sortie arrière de "respirer" correctement. Placer le haut-parleur à moins de 7cm pourrait affecter la réponse basse fréquence.

- 0dB** Ce réglage par défaut devrait être utilisé si les moniteurs sont placés à moins de 30 centimètres du mur le plus proche.
- 2dB** Ce réglage réduit de 2 dB les fréquences inférieures à 200 Hz. Utilisez ce réglage si le moniteur doit être placé à moins de 30 centimètres du mur le plus proche.
- 4dB** Ce réglage réduit de 4 dB les fréquences inférieures à 200 Hz. Utilisez ce réglage si les moniteurs doivent être placés à moins de 30 centimètres d'un coin de la pièce ou de l'intersection de deux murs.

Interrupteur Trim HF ⑧

Ce contrôle vous permet de renforcer ou d'atténuer la réponse des hautes fréquences au dessus de 3kHz. Cet interrupteur peut être réglé de la manière suivante :

- 0 dB** Ce réglage par défaut laisse les signaux hautes fréquences intactes (les hautes fréquences sont soit renforcées, soit atténuées).
- +2 dB** Ce réglage renforce de 2 dB les signaux au-dessus de 3kHz.
- 2 dB** Ce réglage atténue de 2 dB les signaux au-dessus de 3kHz.

Pour configurer le contacteur de trim HF, commencez par mixer quelques morceaux avec l'interrupteur sur la position par défaut : "0dB". Si vos mixages sonnent bien dans le studio et sur d'autres haut-parleurs (voiture, enceintes multimédias, etc.), laissez l'interrupteur sur la position par défaut. Si vos mixages sonnent bien dans votre studio mais ternes et ou manquant de brillance dans les hautes fréquences sur d'autres systèmes de rendu, réglez ce contacteur sur "-2 dB." Au contraire, si vos mixages sonnent bien dans le studio mais que le son est trop "croustillant", brillant ou même cassant dans les hautes fréquences, placez l'interrupteur sur "+2 dB." Placez cet interrupteur soit sur "+2 dB" ou "-2 dB" permet aux moniteurs CX de compenser l'environnement de mixage quand il est soit trop "vivant" (trop de réflexions haute fréquence des murs et autres surfaces) ou trop "mort" (pas suffisamment de hautes fréquences ne sont réfléchis dans la pièce).

Interrupteur Boost MF ⑨

Ce contrôle engage une augmentation ("boost") des fréquences médiums entre 1,5 kHz et 2,5 kHz avec une crête de 2 dB à 2kHz. Cet interrupteur peut être réglé de la manière suivante :

- Out** Ce réglage par défaut permet aux signaux entrants de couper le circuit de boost des médiums (les moyennes fréquences du signal ne sont pas affectées).
- In** Ce réglage engage le boost sur les médiums et crée une crête de 2 dB à 2 kHz avec une bande passante de 1 kHz donc les signaux entre 1,5 kHz et 2,5 kHz sont renforcés.

Pour configurer l'interrupteur de Boost MF, laissez l'interrupteur en position "out" et mixez quelques morceaux. Si vous remarquez que vos mixages sonnent bien dans le studio mais que les moyennes fréquences sont un peu trop présentes (les voix/ guitare sont trop fortes) sur d'autres haut-parleurs, réglez cet interrupteur sur "in." Cela vous permettra de sentir les médiums plus prononcés et vous aurez moins tendance à les pousser.

Interrupteur de cut off LF ⑩

Ce contrôle vous permet d'engager un filtre coupe bas qui retire les basses fréquences des moniteurs. Cet interrupteur peut être réglé de la manière suivante :

- Plat** Ce réglage par défaut permet à vos moniteurs de jouer l'ensemble du spectre des fréquences sans filtrage.
- 80Hz** Ce réglage engage un filtre secondaire (12 dB/octave) qui coupe les fréquences sous les 80 Hz.
- 100Hz** Ce réglage engage un filtre secondaire (12 dB/octave) qui coupe les fréquences sous les 100 Hz.

Si vous utilisez vos moniteurs CX avec un caisson de basse sans crossover, réglez cet interrupteur à la fréquence de passe-bas la plus proche de celle de votre caisson. Le passe-bas du caisson de basse devrait être indiqué dans la section "caractéristiques techniques" du manuel de celui-ci.

Si votre caisson de basse dispose d'un crossover interne qui envoie des signaux hautes fréquences vers vos moniteurs principaux via une paire de sorties, laissez l'interrupteur de cut off LF de vos moniteurs sur "Plat."

ASTUCE : De nombreux caissons offrent une fréquence passe-bas de 80Hz. Si vous n'êtes pas sûr, utilisez ce réglage comme base. Si la lecture est toujours aussi riche en basses, essayez de régler sur 100 Hz pour voir si l'extension des basses fréquences est plus linéaire.

ASTUCE : Cet interrupteur peut aussi être enclenché si vous souhaitez écouter comment sonneront vos mixages sur des enceintes avec des plus petits woofers (tels que ceux de la plupart des téléviseurs).

8. Annexe A : Caractéristiques techniques

CX5	
Bande passante :	50 Hz-30 kHz (+/-3 dB); -10 dB à 50 Hz
Fréquence de crossover :	2,6 kHz
Puissance d'amplificateur basses fréquences :	50 watts avec 14 câblages vers le transducteur
Puissance d'amplificateur hautes fréquences :	40 watts avec 14 câblages vers le transducteur
Cutoff LF	Plat, 80 Hz et 100Hz
Boost MF	In/Out de 2 dB centré à 2 kHz
Trim HF	+2 dB, 0 dB, -2 dB au-dessus de 3 kHz
Espace acoustique	0 dB, - 2dB et -4 dB
Rapport signal-bruit maximum (plage dynamique) :	> 97 dB (typique, pondéré A)
Polarité :	un signal positif sur l'entrée + provoque un déplacement du woofer vers l'extérieur
Impédance d'entrée :	20k Ohms, symétrique 10k Ohms, asymétrique
Sensibilité d'entrée :	une entrée de bruit rose de 100 mV produit en sortie une valeur SPL de 92 dBA à une distance d'un mètre avec le volume au maximum
Alimentation :	réglages d'usine pour 115V ~50/60Hz ou 230V ~50/60Hz
Protection :	interférences RF, limitation du courant de sortie, surchauffe, transitoires à la mise sous tension et hors tension, filtre subsonique, fusible principal externe
Caisson :	Écran avant et arrière d'1" en MDF avec enveloppe de ¾" en MDF. Peinture laquée noire sur l'enveloppe et peinture noire « soft touch » sur le panneau frontal.
Dimensions :	13" (H) x 7,5" (W) x 9" (D) ; 33cm x 19cm x 23cm
Poids :	16.75 lbs./unité ; 7.60 kg

* Les caractéristiques techniques ci-dessus sont susceptibles d'être modifiées sans avertissement préalable

9. Garantie

Termes de la garantie

M-Audio garantit que les produits sont dépourvus de défauts de matériaux et de fabrication, dans le cadre d'un usage normal et pour autant que le produit soit en possession de son acquéreur originel et que celui-ci soit enregistré. Rendez-vous sur www.m-audio.fr/warranty pour consulter les termes et limitations s'appliquant à votre produit.

Enregistrement de la garantie

Si vous le faites immédiatement, vous bénéficierez d'une couverture complète de la garantie, en même temps que vous aiderez M-Audio à développer et à fabriquer les produits de la meilleure qualité qu'il soit. Inscrivez-vous sur www.m-audio.fr/register

Français



© 2008 Avid Technology, Inc. Tous droits réservés. Les caractéristiques du produit, les spécifications, la configuration système minimale et la disponibilité peuvent être modifiées sans avertissement. Avid, M-Audio et CX5 sont soit des marques commerciales soit des marques déposées de Avid Technology, Inc. Toutes les autres marques contenues dans ce document sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

M-Audio USA

5795 Martin Rd., Irwindale, CA 91706

Technical Support

web www.m-audio.com/tech
tel (pro products) (626) 633-9055
tel (consumer products) . . (626) 633-9066
fax (shipping) (626) 633-9032

Sales

e-mail. sales@m-audio.com
tel. 1 (866) 657-6434
fax (626) 633-9070

Web www.m-audio.com

M-Audio U.K.

Avid Technology | M-Audio
Pinewood Studios, Pinewood Road
Iver Heath, Bucks, SL0 0NH, United Kingdom

Technical Support

e-mail. support@maudio.co.uk
tel. +44 (0)1753 658630
(Mac / PC support)

Sales

tel. +44 (0) 1753 659590

Web www.maudio.co.uk

Benelux

Technical Support

Belgium tel. +32 22 54 88 93
Holland tel +31 35 625 0097

M-Audio France

Avid Technology | M-Audio
Pinewood Studios, Pinewood Road
Iver Heath, Bucks, SL0 0NH, United Kingdom

Renseignements Commerciaux

tel. 0 810 001 105
email info@m-audio.fr

Assistance Technique

PC 0 820 000 731
Mac 0 820 391 191
e-mail (PC) support@m-audio.fr
email (Mac) mac@m-audio.fr
fax +33 (0)1 72 72 90 52

Web www.m-audio.com

M-Audio Germany

Kuhallmand 34, D-74613 Ohringen, Germany

Technical Support

email support@m-audio.de
tel. +49 (0)7941 - 9870030
tel. +49 (0)7941 - 98 70070

Sales

e-mail. info@m-audio.de
tel. +49 (0)7941 98 7000
fax +49 (0)7941 98 70070

Web www.m-audio.de

M-Audio Canada

1400 St-Jean Baptiste Ave. #150,
Quebec City, Quebec G2E 5B7, Canada

Technical Support

e-mail. techcanada@m-audio.com
tel. (418) 872-0444
fax (418) 872-0034

Sales

e-mail. infocanada@m-audio.com
tel. (866) 872-0444
fax (418) 872-0034

Web www.m-audio.ca

M-Audio Japan

エムオーディオ/アビッドテクノロジー株式会社
〒107-0052 東京都港区赤坂 2-11-7 ATT新館ビル4F
Avid Technology K.K. | M-Audio
4F ATT Bldg. 2-11-7 Akasaka,
Minato-ku Tokyo 107-0052 Japan

カスタマーサポート (Technical Support)

e-mail :
win-support@m-audio.jp
e-mail (Macintosh 環境専用) :
mac-support@m-audio.jp
tel :
052-218-0859
(10:00~12:00/13:00~17:00)

セールスに関するお問い合わせ (Sales)

e-mail. info@m-audio.jp
tel 052-218-3375
fax 052-218-0875
Web www.m-audio.jp